

AKIRA TORIYAMA

DRAGONBALL

漫画

SERIE AZUL / 2 Nº 155 · 295 PTAS.



EDICIÓN ESPAÑOLA



PRINTED IN SPAIN

PLANETA-DeAGOSTINI COMICS

AKIRA TORIYAMA

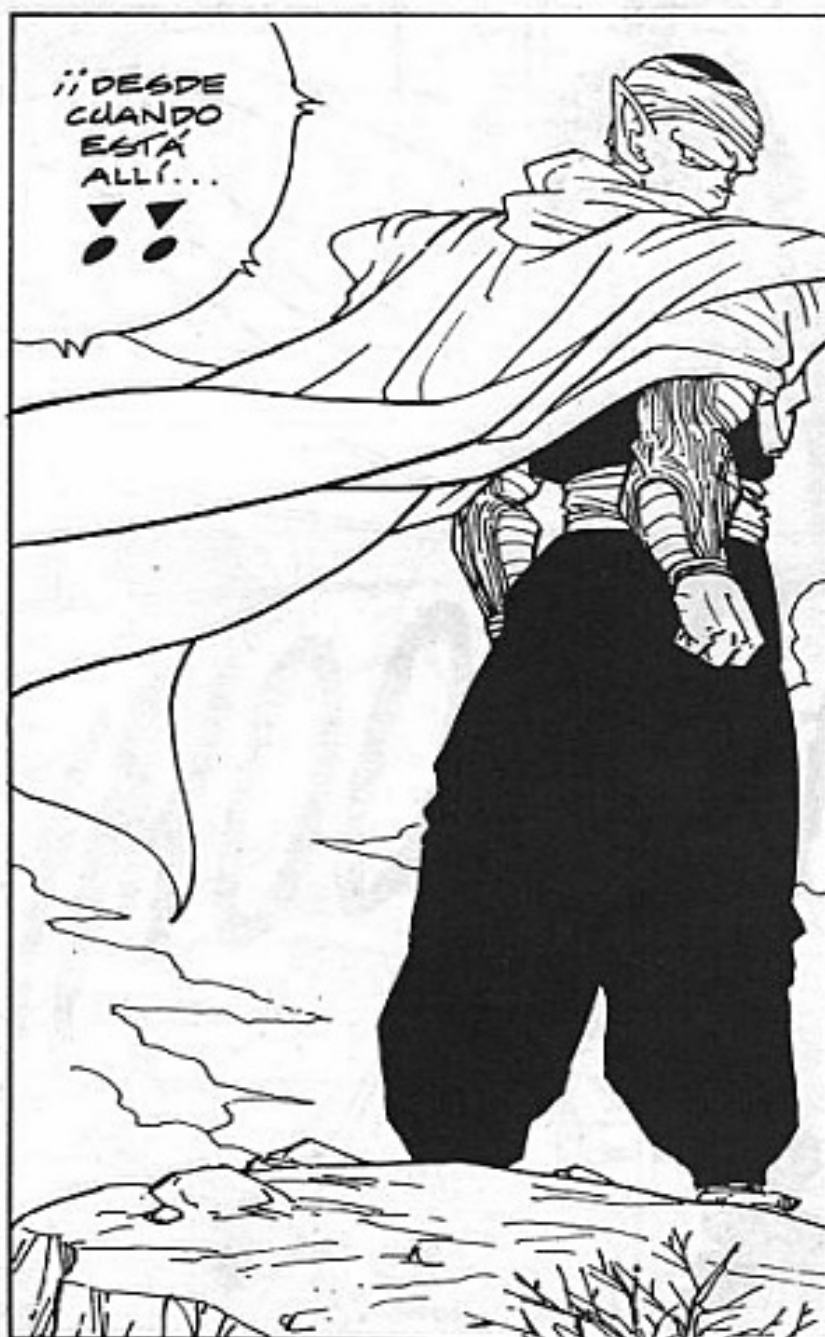
DRAGONBALL

El dragón de **Namec** consigue resucitar, de nuevo, a todos los amigos ausentes. Sin embargo, no ha podido traer a **Son Goku** -que está vivo- de vuelta. Pues, a pesar de que echa de menos a los suyos, por el momento, no quiere regresar a la Tierra. Un año después, una maléfica energía se está acercando a nuestro planeta se trata del terrible **Freezer** y su padre...

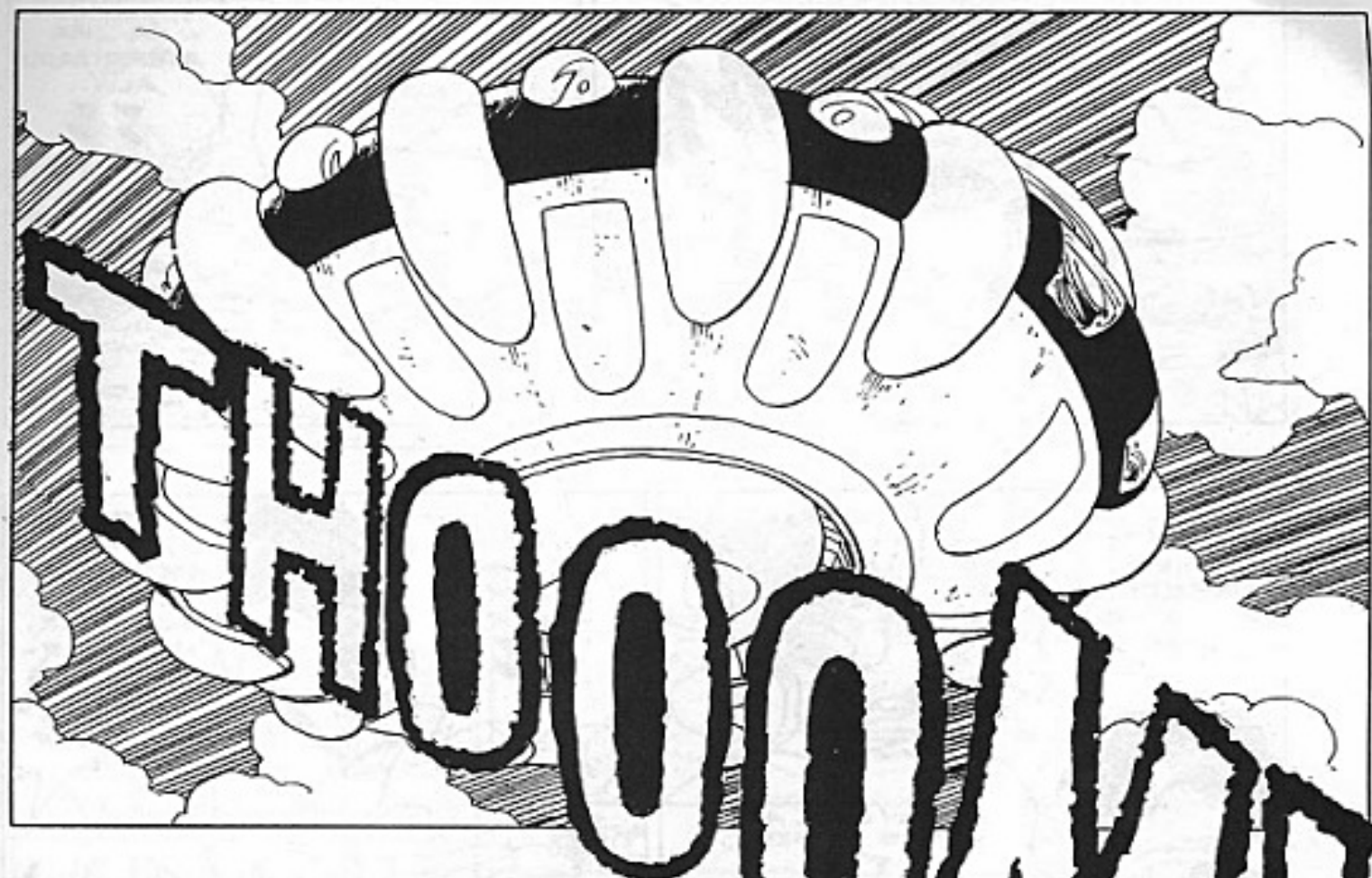


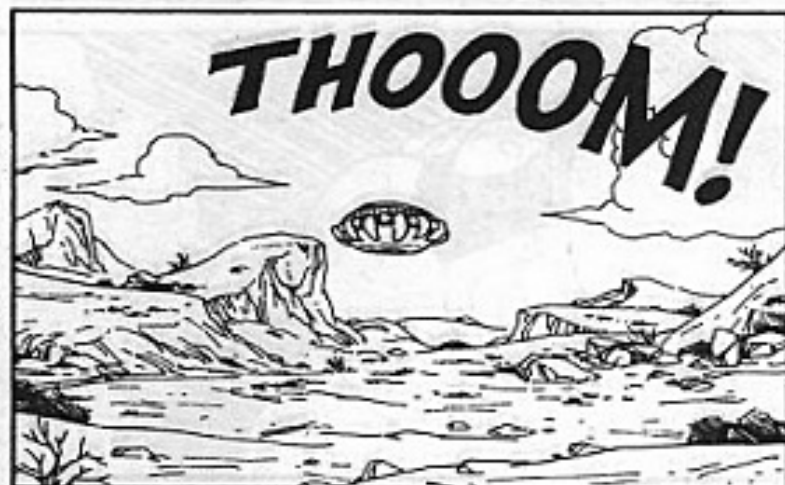
DRAGON BALL n° 155 / Serie Azul n° 2 (de 58) [Nueva edición]. Publicación principal de Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. Anbau n° 185. 08021 Barcelona. Presidente: José Manuel Lara Gascó. Consejero Delegado: Carlos Fernández. Director General: Antonio Martín. Editor: Ana María Mota. Es una realización de Planeta-DeAgostini Comics. Edición: 11152-153X. Copyright © 1998 Editorial Planeta-DeAgostini, S.A., sobre la presente edición. Reservados todos los derechos. **DRAGON BALL** by Akira Toriyama. Copyright © 1991 by Bird Studio. All Rights Reserved. First published in Japan in 1991 by Shueisha, Inc., Tokyo. Spanish language translation rights in Spain arranged with Shueisha, Inc., Tokyo, through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo. Edición española realizada a partir de la edición japonesa. El error no afecta de la edición original japonesa se ha invertido para la edición española. Traducción: Geni Bigas y Shuya Tomimoto. Retoque: Fernando Miranda. Ilustración: Kishiro Shōbun. Diseño interior: Verónica Cases. Color de cubierta: Estudio Phoenix. Realización artística: Jesús Gómez / Para Dize. Realización técnica editorial: Mar Carmen Vía. Impreso en España por Navagraf. Técnica: s/n. Carretera N-41, Km. 503. San Andrés de la Barca (Barcelona). Depósito legal: B-48351-97. Distribuido en España por Mifosa. Carhatera de Ind. km. 13.350 (Variante de Fuencarral). 28049 Madrid. (198) El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain / Impreso en España.



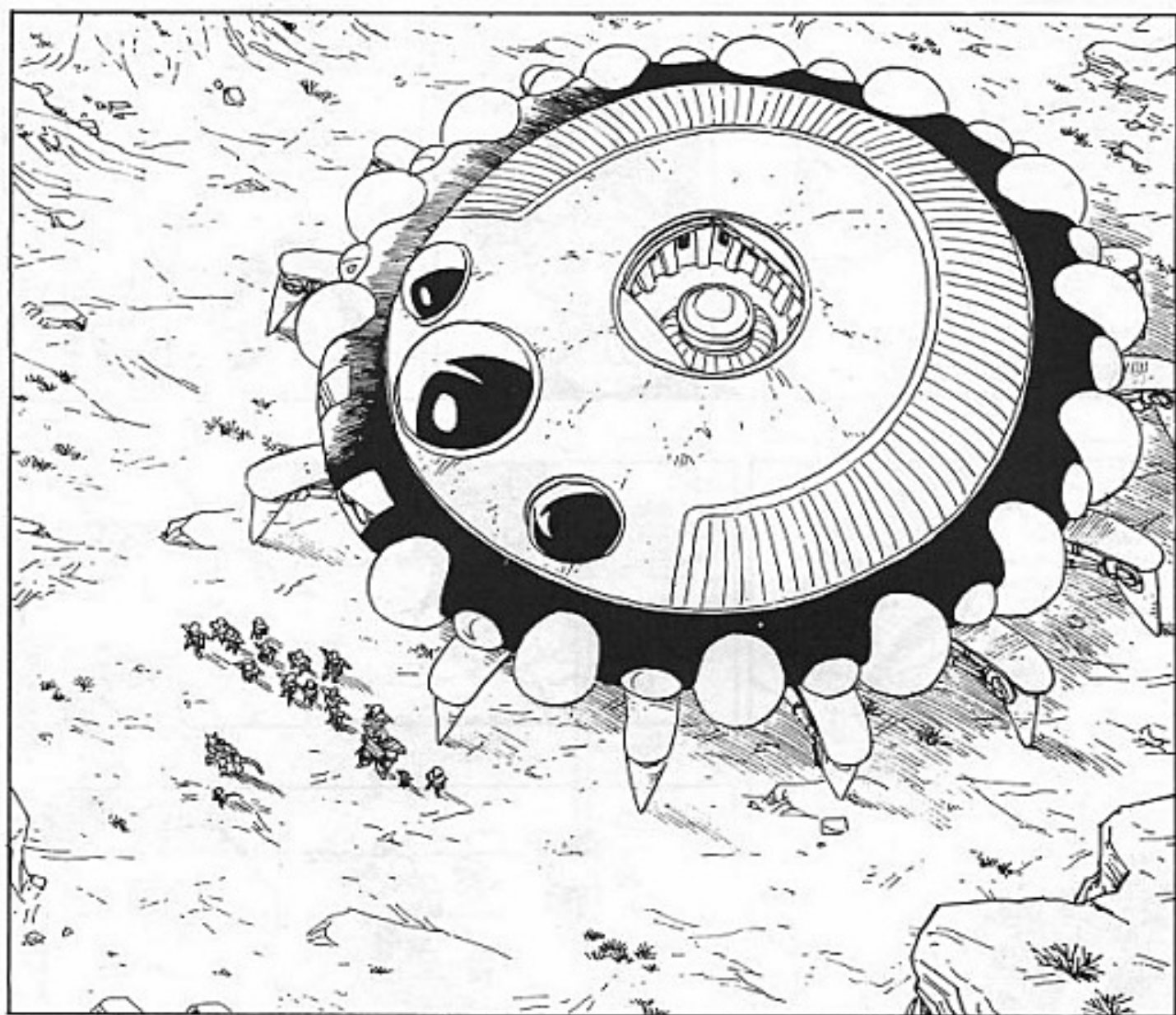


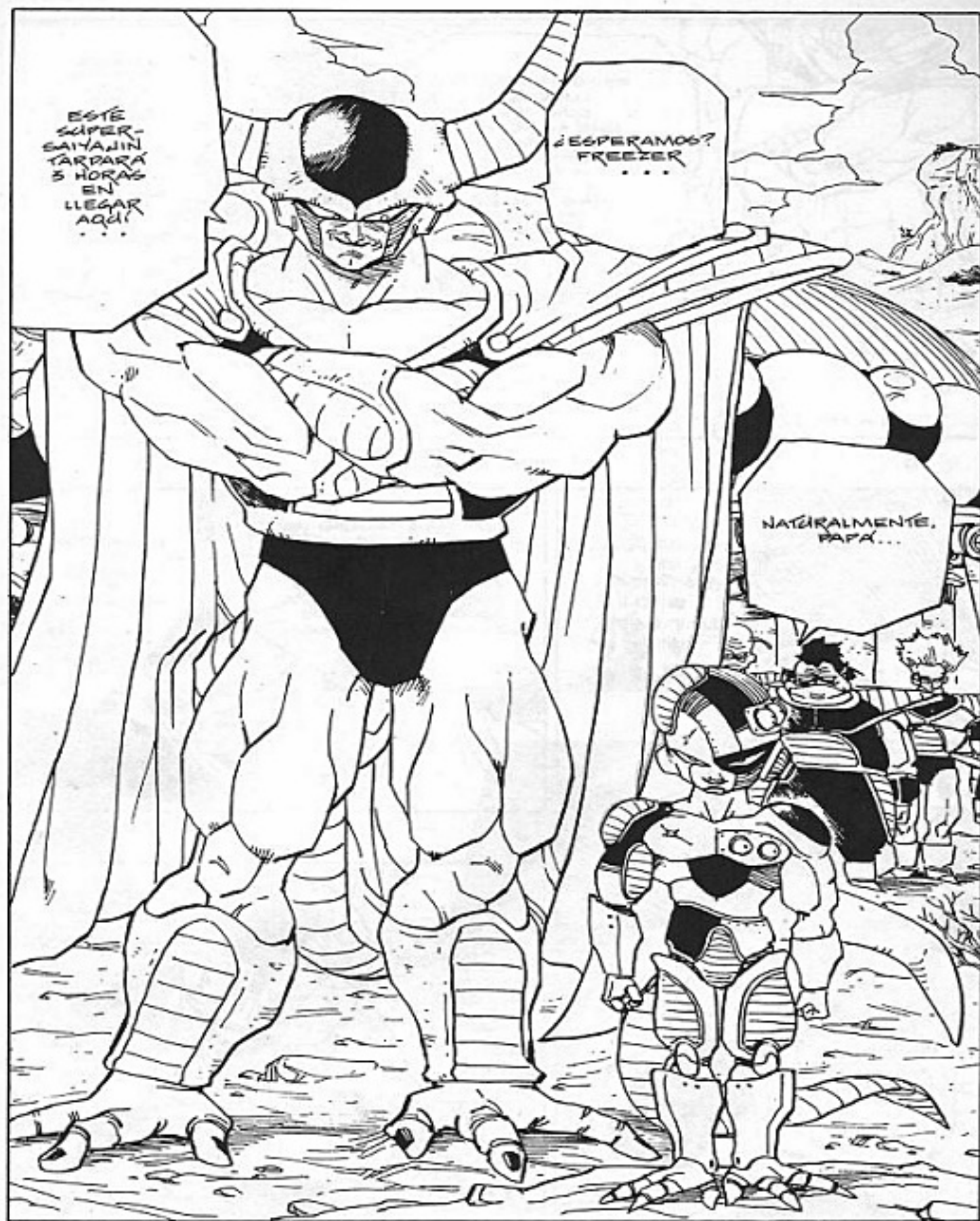














PERO CUANDO
LLEGUE,
QUIERO
QUE SUFRA.
PARA ESTO
MATAREMOS
A TODOS
LOS
HABITANTES
DE LA
TIERRA.

FARECE
QUE HAY
MUCHA
GENTE,
PERO
EN
3 HORAS
TENEMOS
TIEMPO
SUFICIENTE
...



JA, JA, JA...
!!! LE
ESTARA
BIEN
EMPLEADO



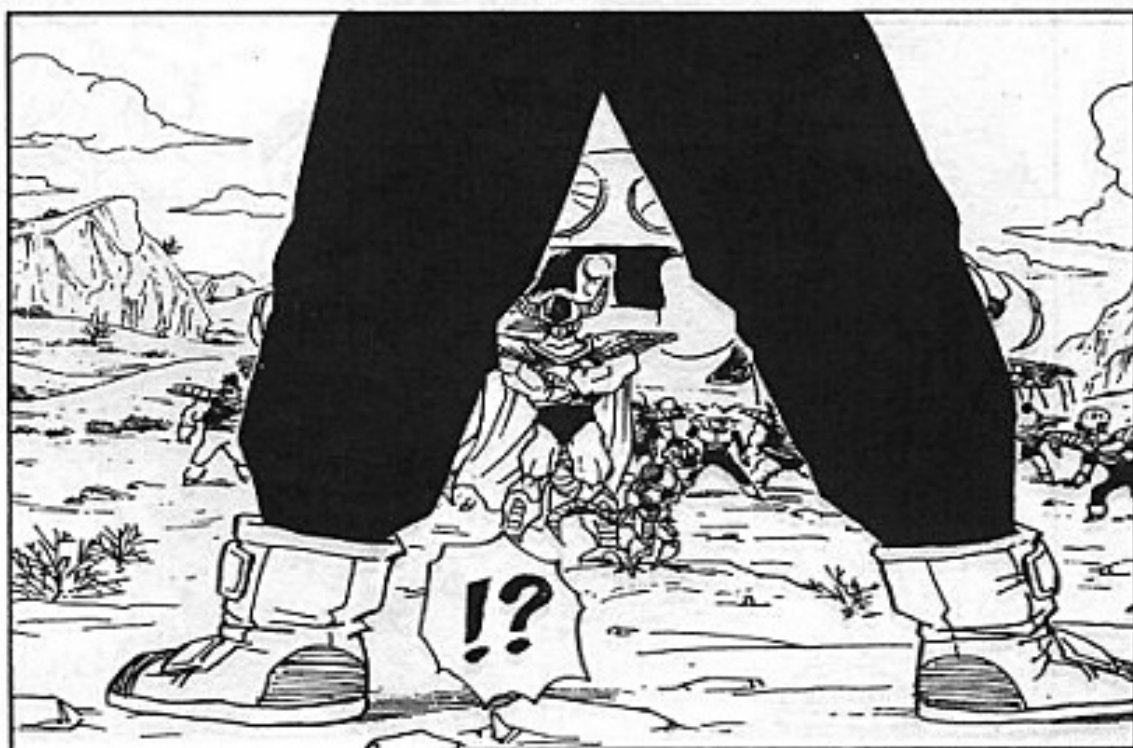
LOS HABITANTES DE
LA TIERRA NO ME
IMPORTAN TANTO.
PERO A LOS SUPER-
SAIYAJIN TENEMOS
QUE ELIMINARLES A
TODOS, UTILIZANDO
EL METODO QUE SEA.

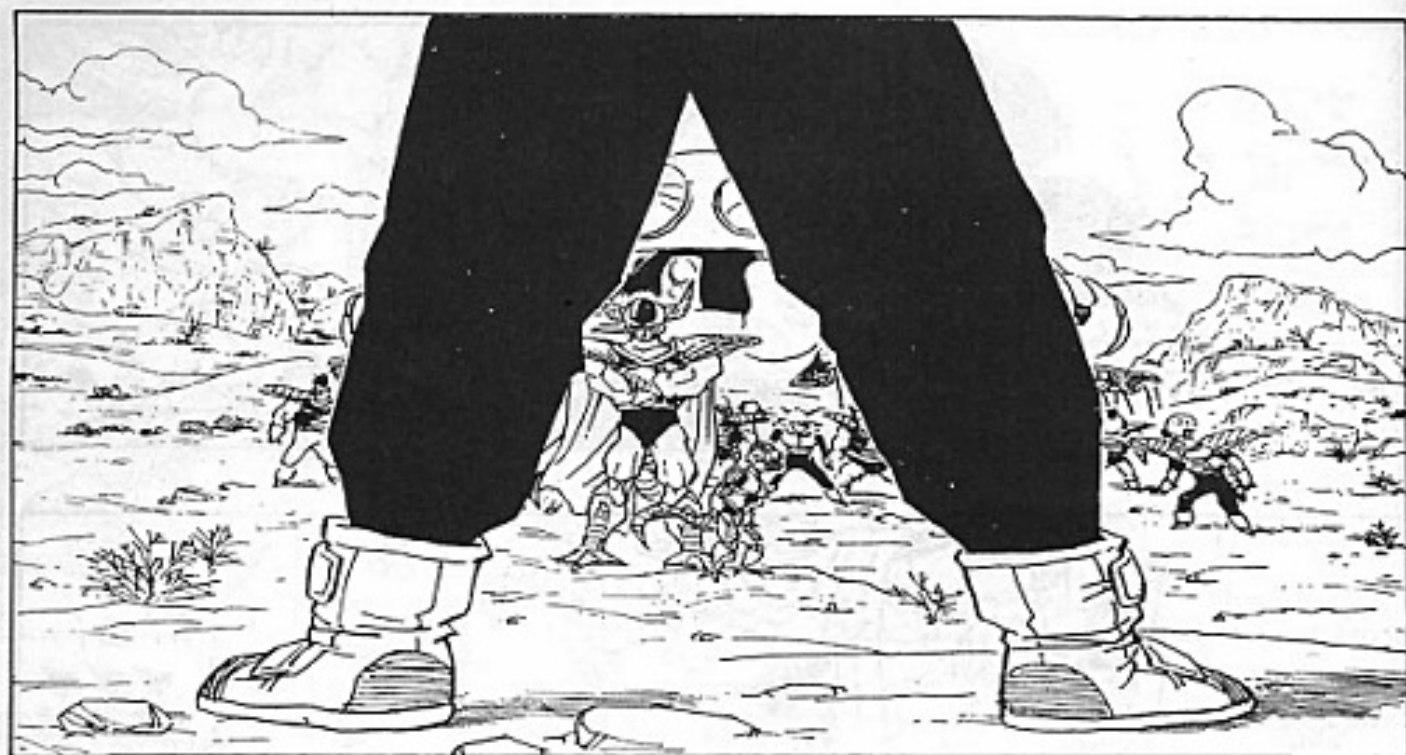
EL
NUMERO UNO
EN
FUERZA
DEL
UNIVERSO
TIENE
QUE SER
DE NUESTRA FA-
MILIA.

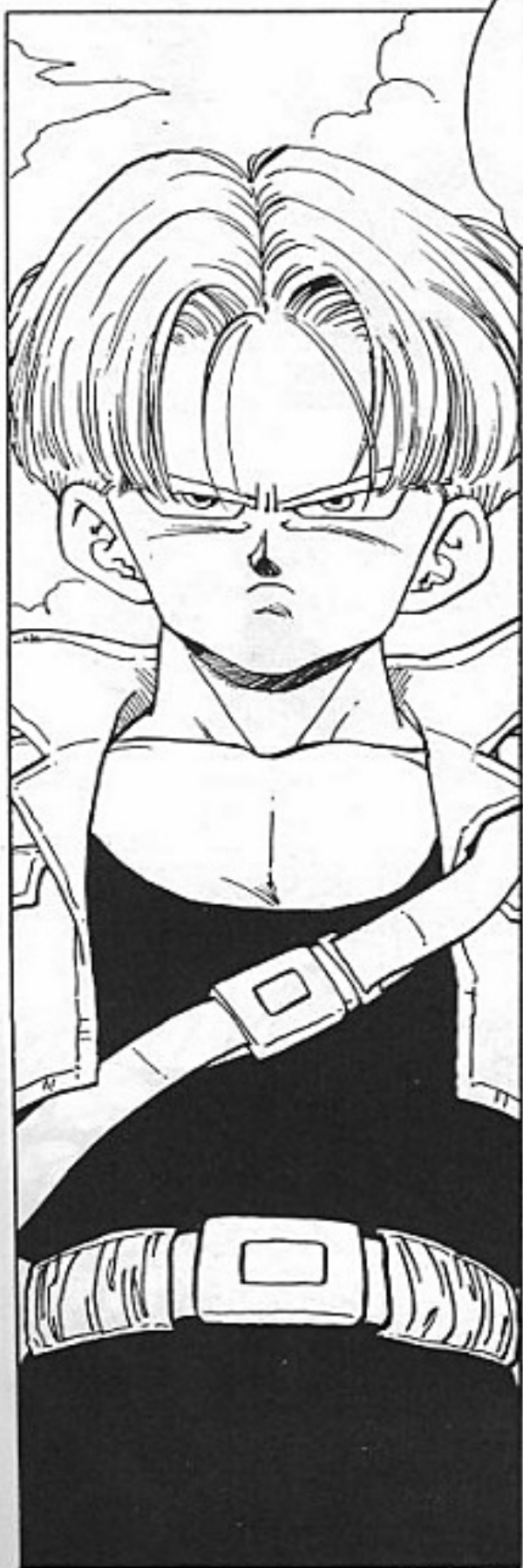


SI TU
Y YO
ATACAMOS
JUNTOS,
SEGURO
QUE
LES
VENCERE-
MOS.

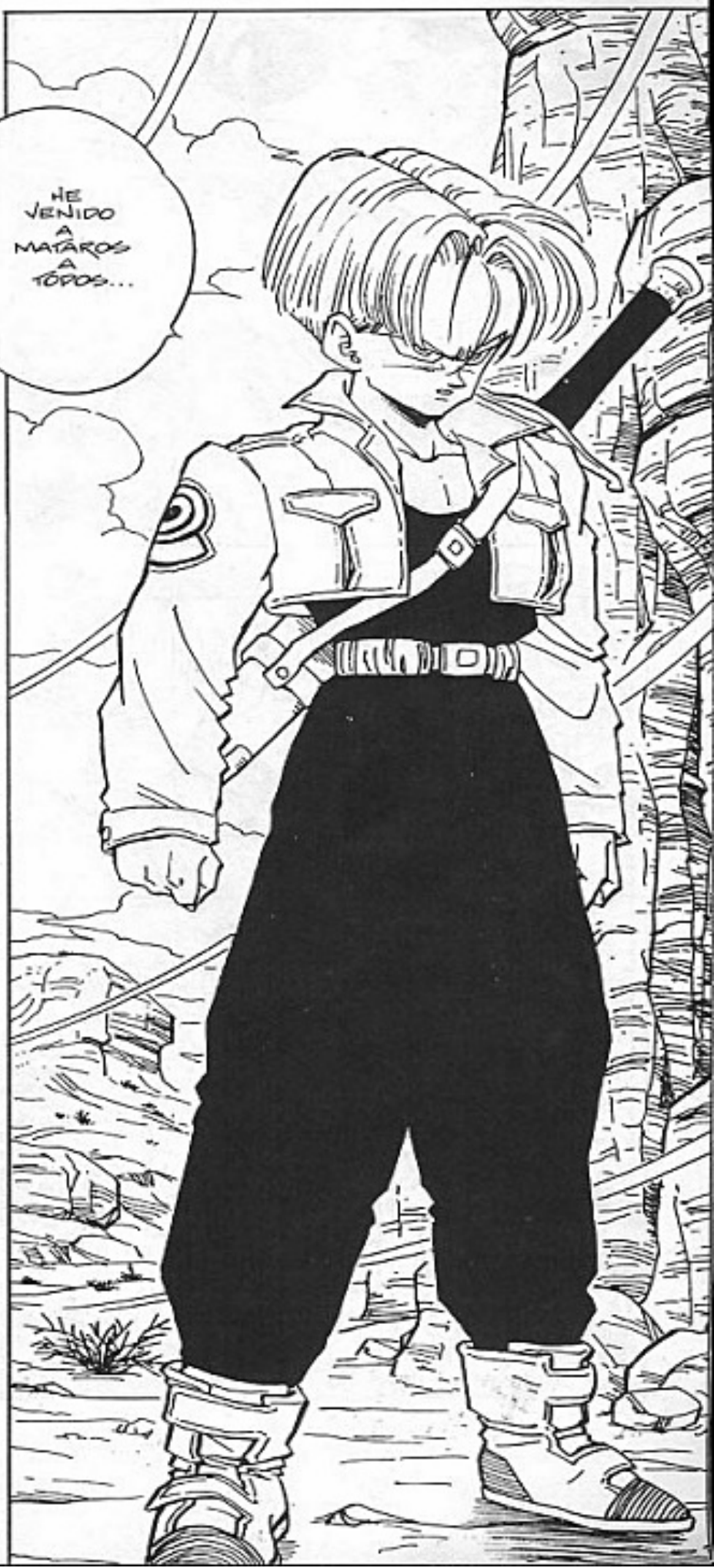
ADEMAS
YO HE
INCREMENTADO
MI
FUERZA.
CREO
QUE
YO
SOLO
PODRIA
CON
ELLOS.





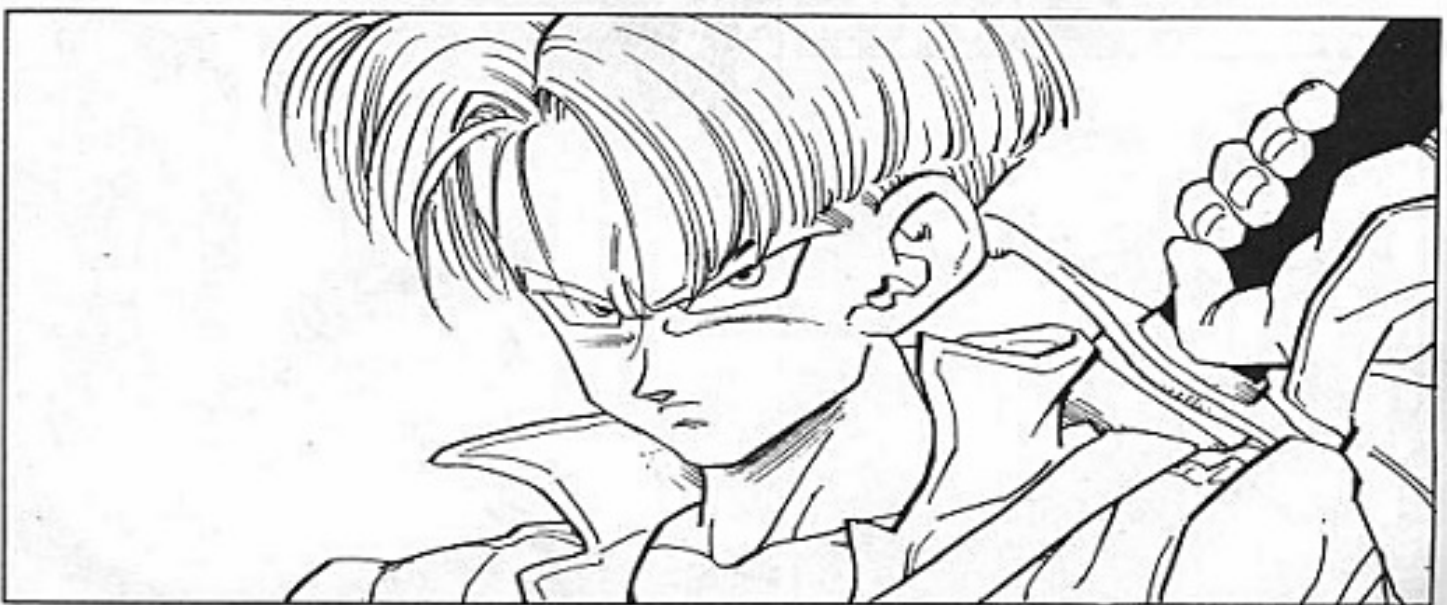


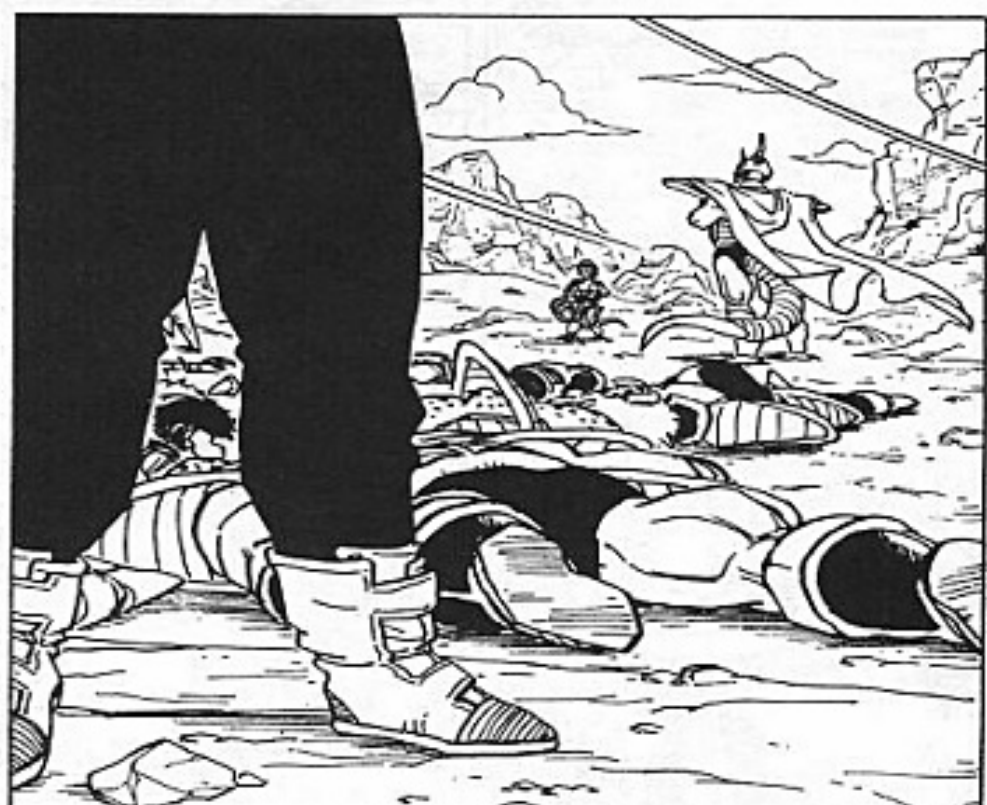
HE
VENIDO
A
MATAROS
A
TODOS...













DE...DE
REPENTE
HA
BROTADO
UNA
GRAN
ENERGÍA
...

Y...Y EN
SOLO UN
INSTANTE
HAN
DESAPARE-
CIDO
MUCHAS
OTRAS
ENERGÍAS
...



¿QUE...
QUE
SIGNIFICA
TODO
ESTO?

¿QUE
ESTÁ
OCURRIENDO
AL OTRO
LADO DE
AQUELLA
MONTAÑA...?













¿QUÉ
PASA?!
¿¿¿QUÉ
ENERGÍA

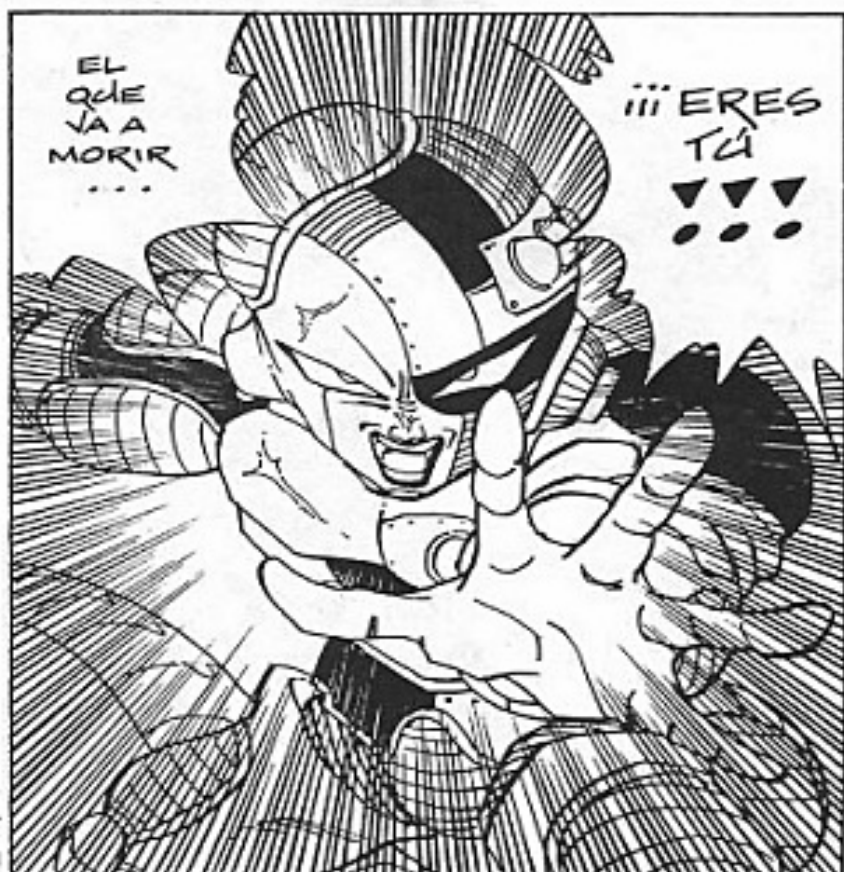


¿¿¿OH...
ES
PAPÁ



¿¿PAPÁ
DESPRENDE
LA MISMA
ENERGÍA QUE
AQUELLA
VEZ!!

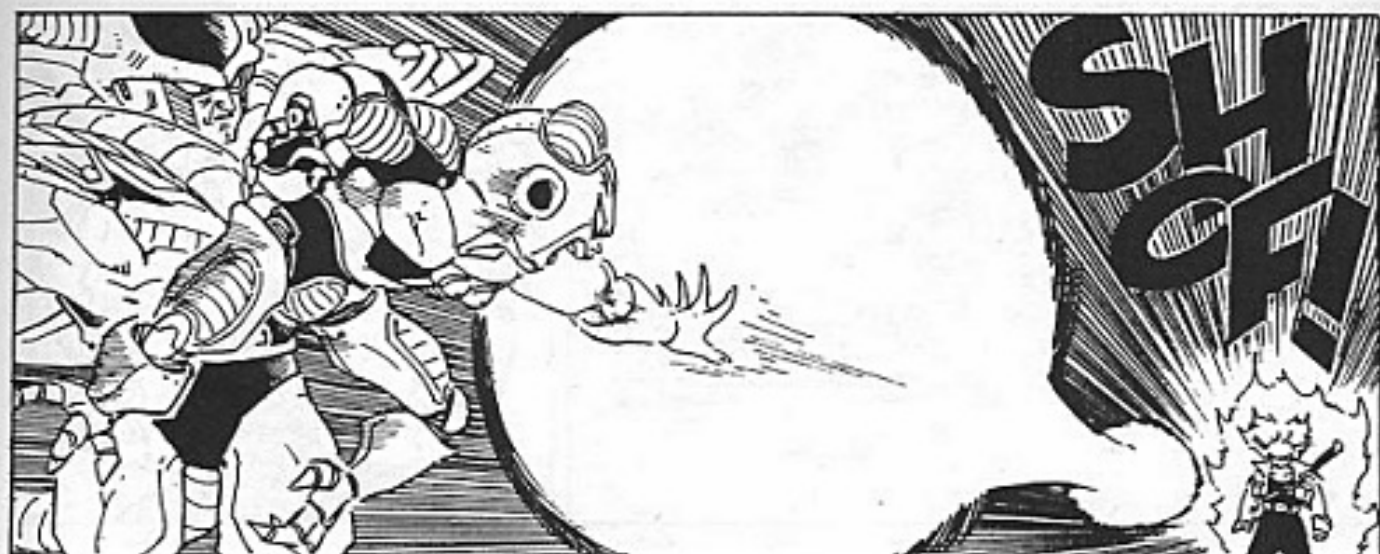
¿¿EN-
TONCES
EL ES...
??

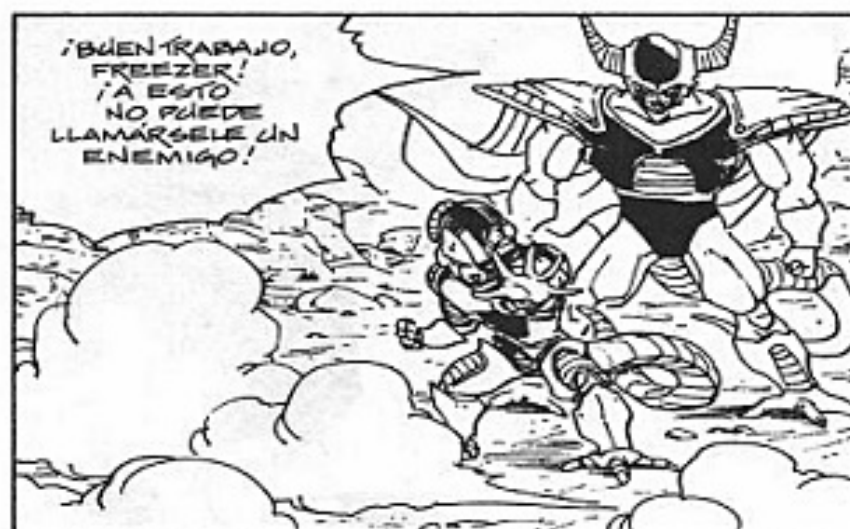


EL
QUE
VA A
MORIR
...

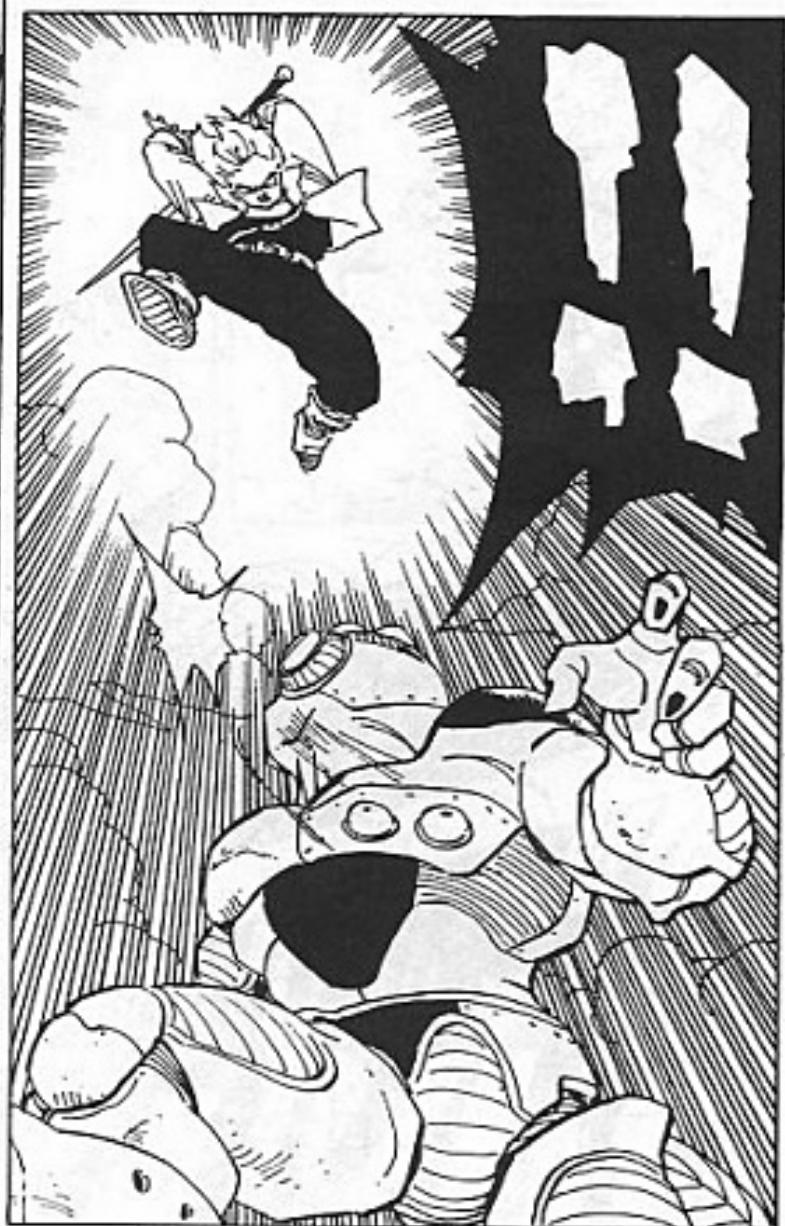
¿¿¿ERES
TÚ



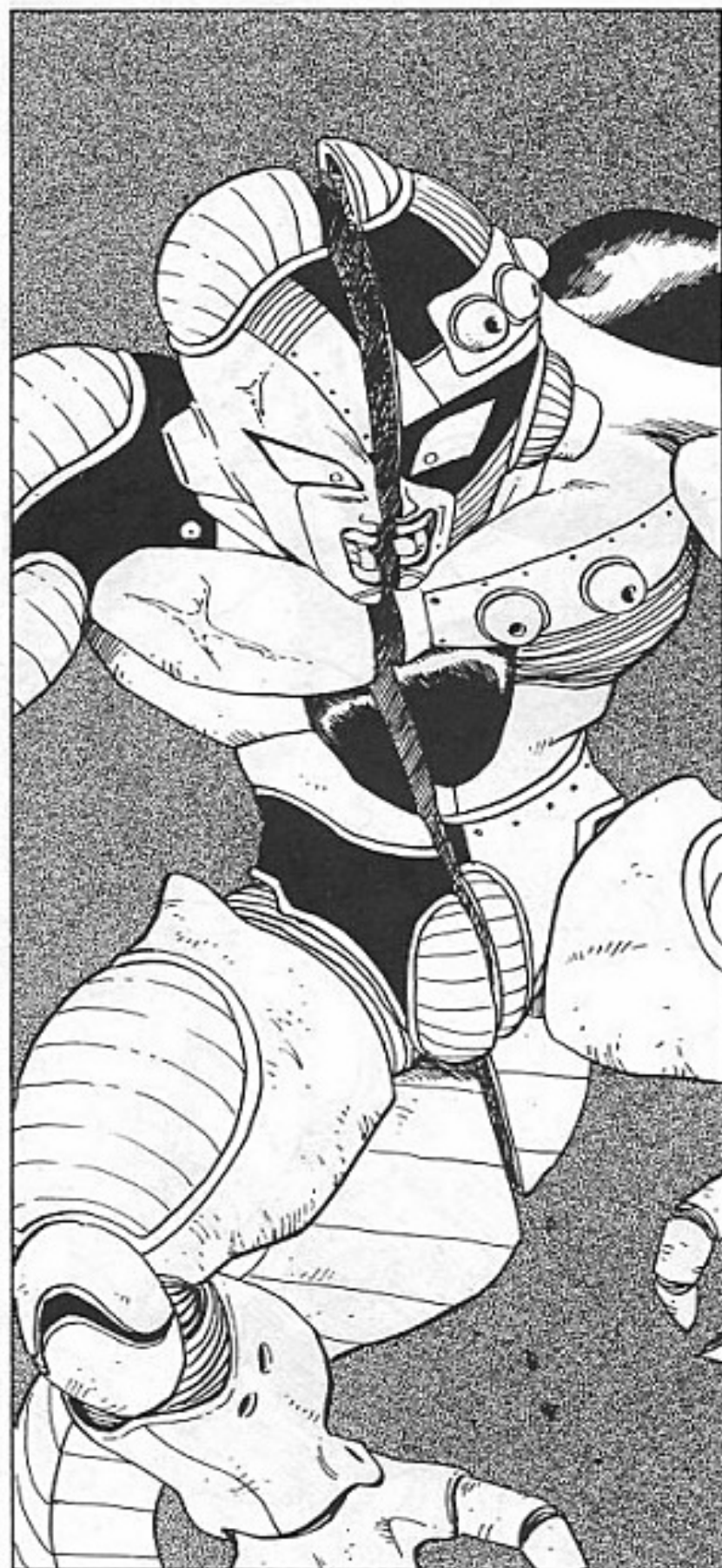


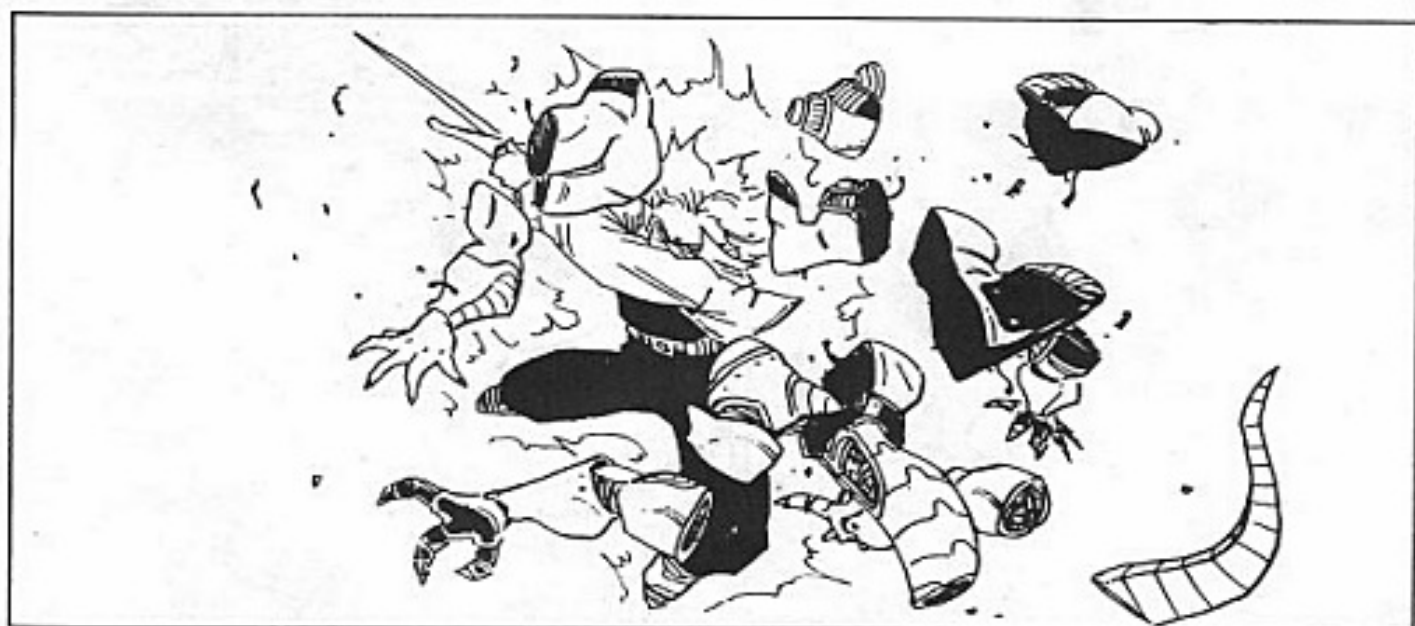
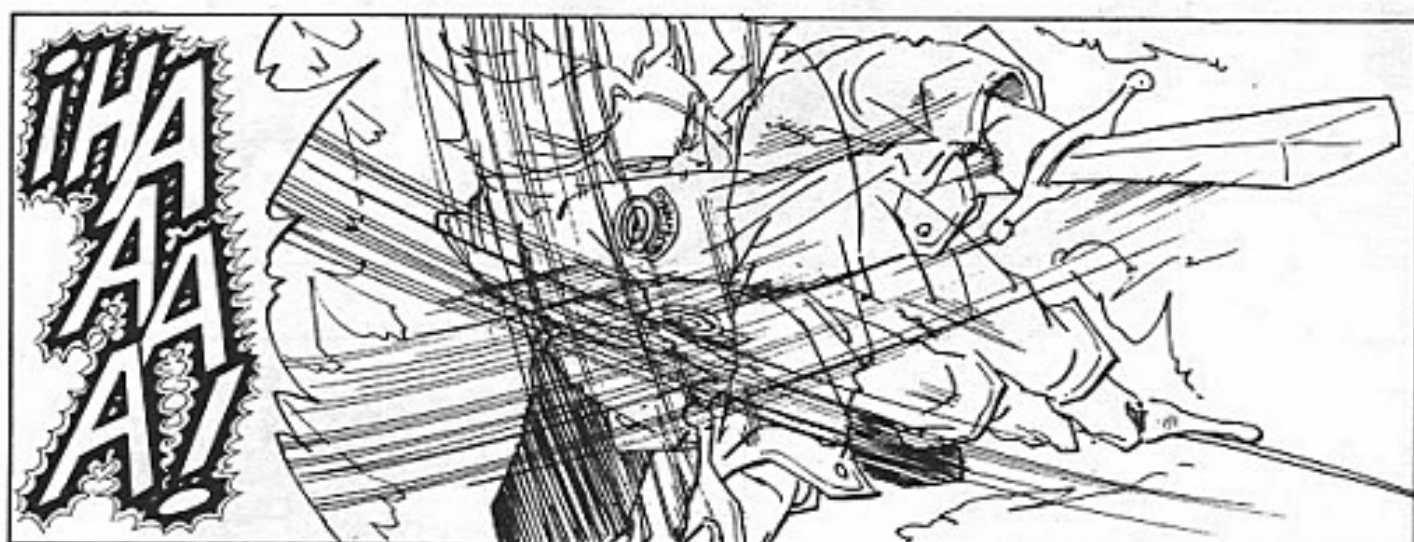


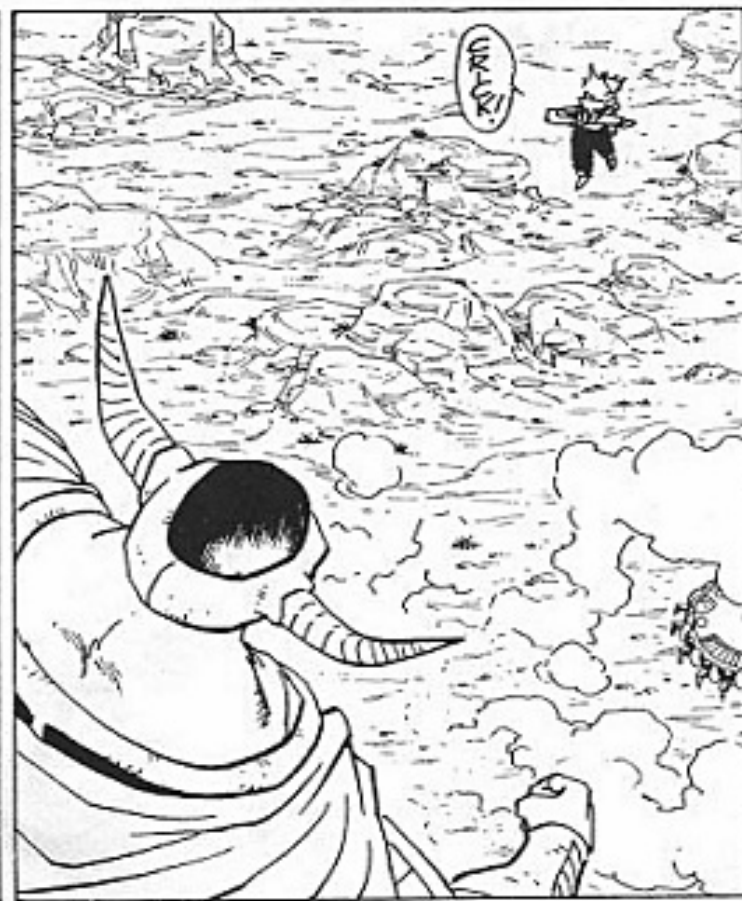
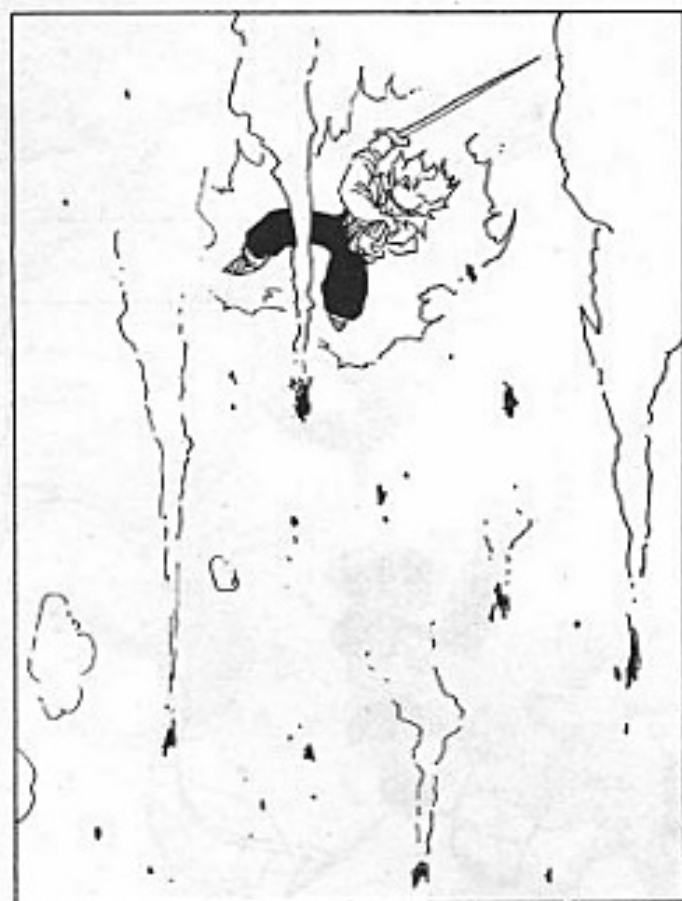
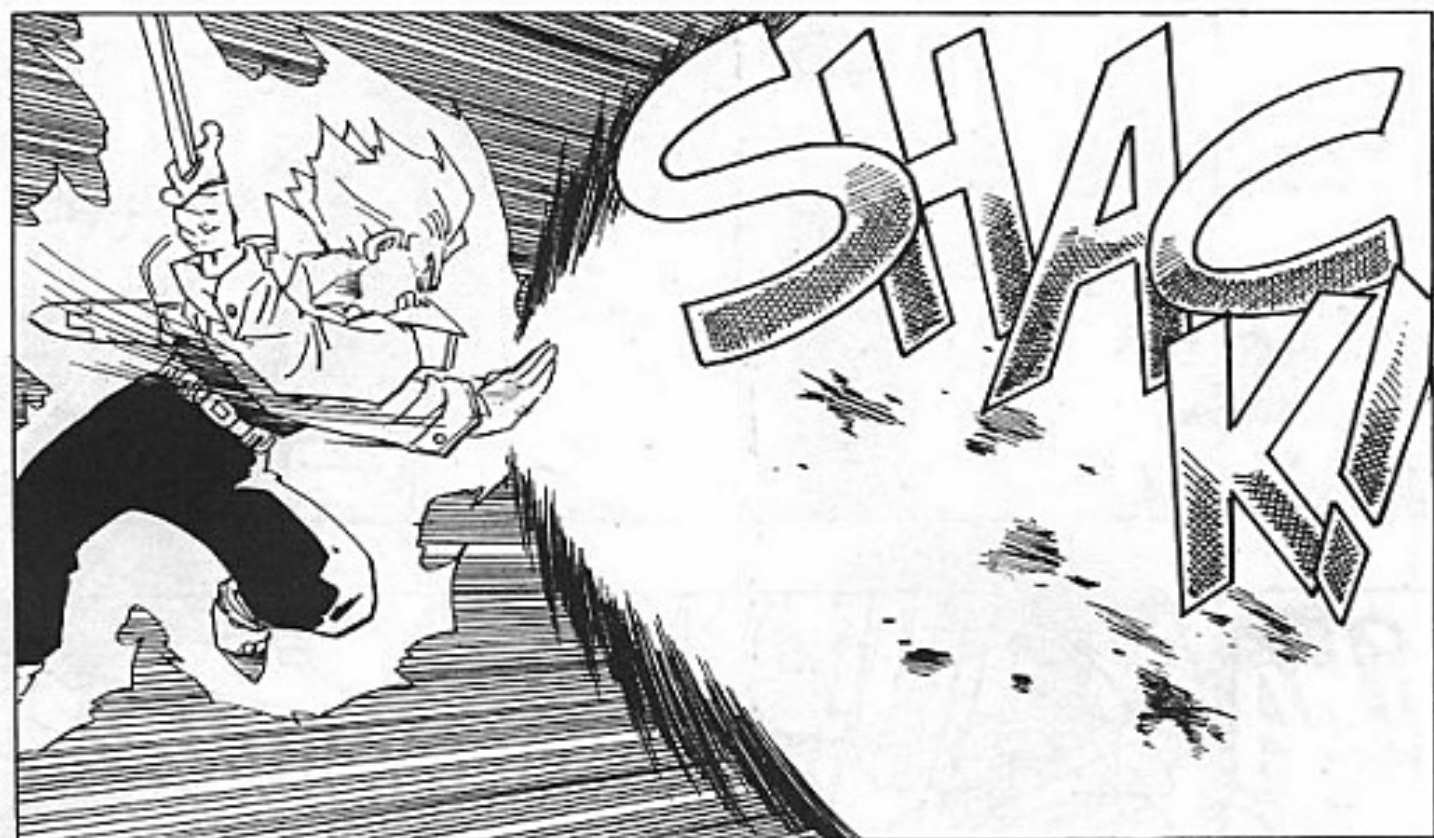




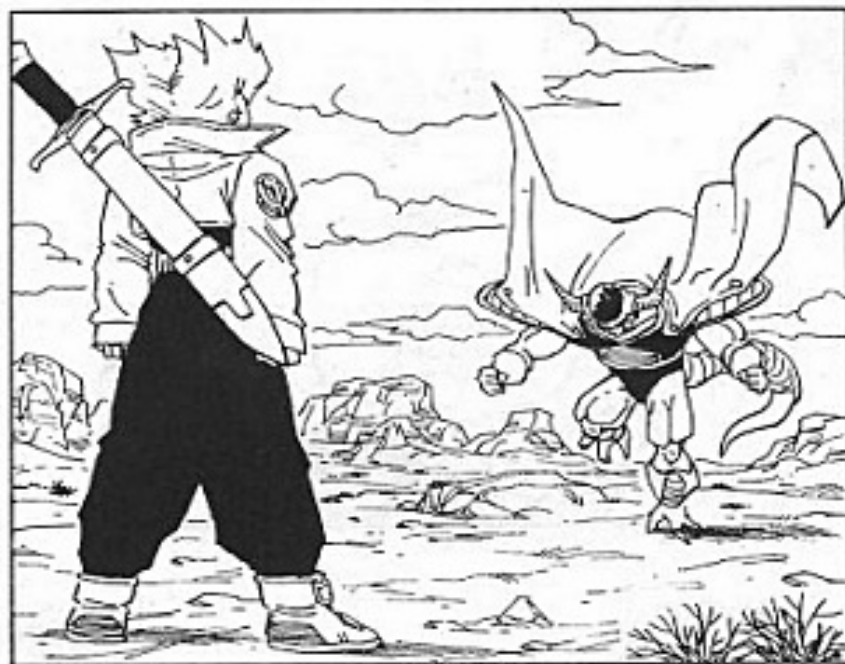
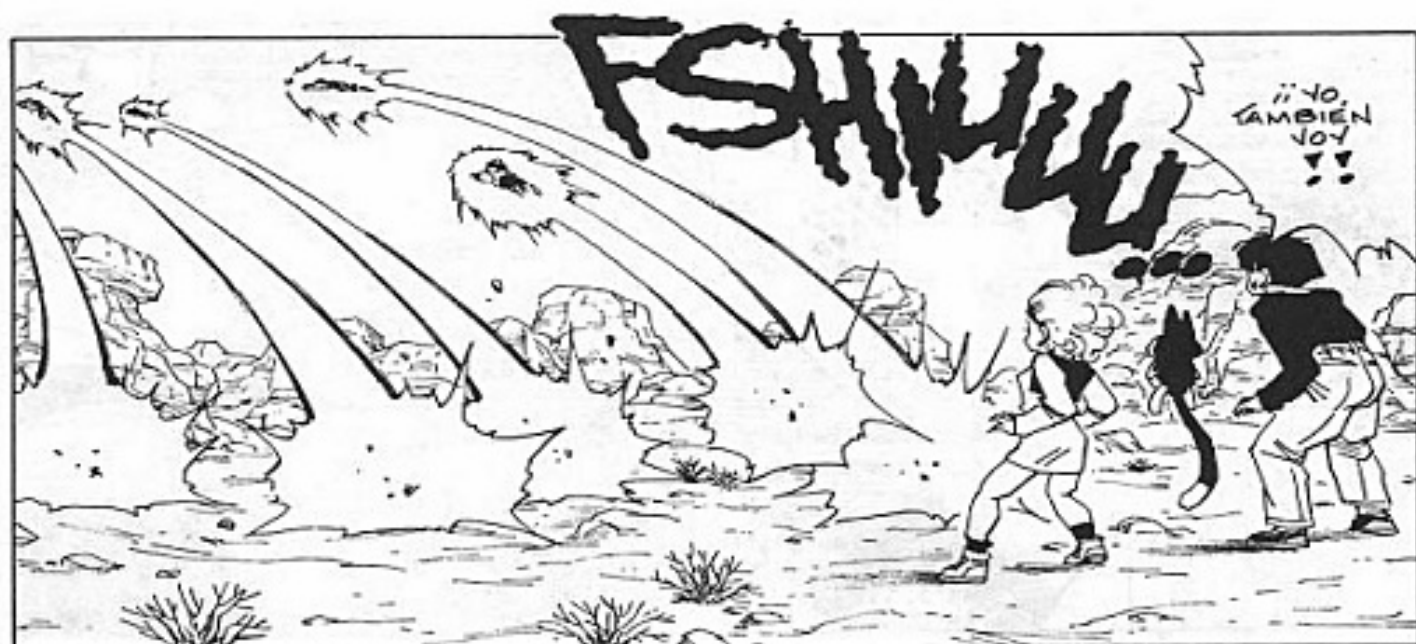








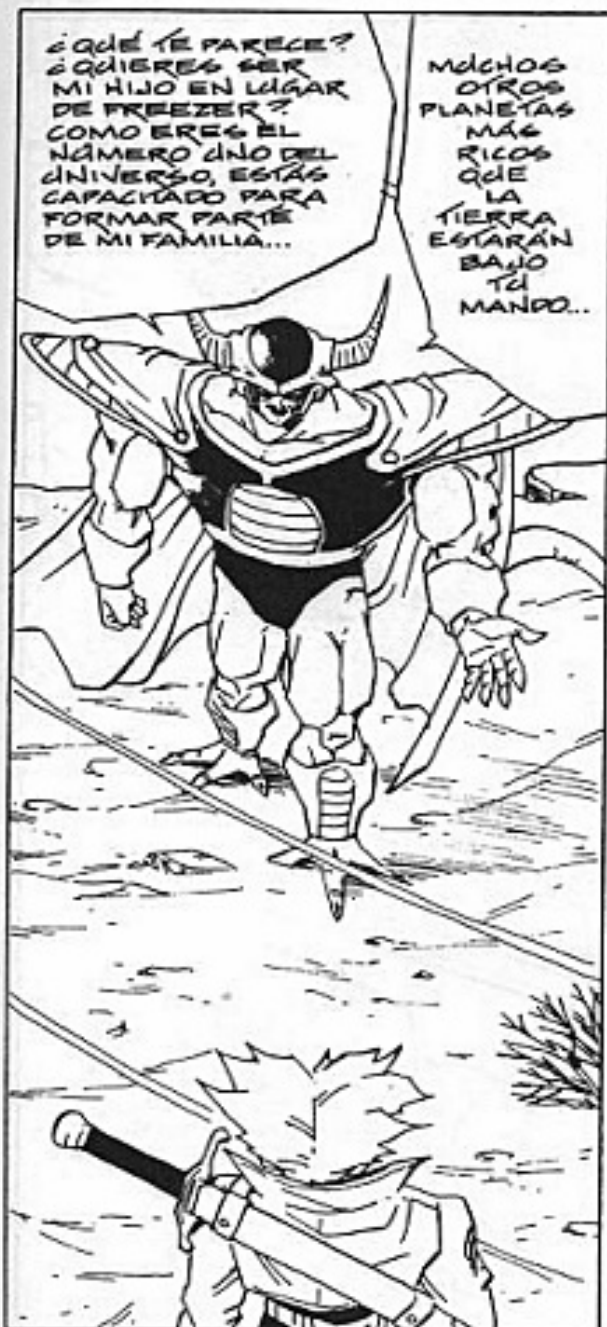






ERES
GENIAL.
NO
PODÍA
IMAGINAR
QUE
TE
DEFENDIERAS
TÁN
BIEN
...

HAS HECHO
DESAPARECER
A MI HIJO
FREEZER
EN UN
MOMENTO
...



¿QUÉ TE PARECE?
¿QUIERES SER
MI HIJO EN LUGAR
DE FREEZER?
COMO ERES EL
NÚMERO UNO DEL
UNIVERSO, ESTÁS
CAPACITADO PARA
FORMAR PARTE
DE MI FAMILIA...

MUCHOS
OTROS
PLANETAS
MÁS
RICOS
QUE
LA
TIERRA
ESTARÁN
BAJO
TU
MANDO...



NO
ME
INTERESA.



¡LÁSTIMA!
ERA
UNA
BUENA
PROPUE-
STA...

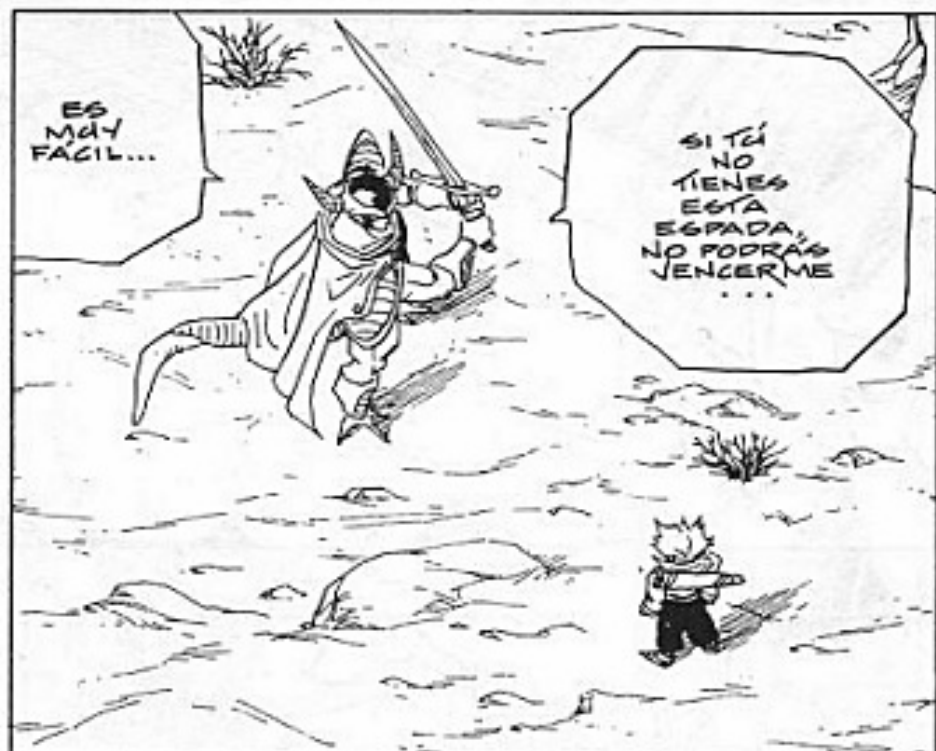
POR CIERTO,
TIENES UNA
ESPADA
EXTRAORDINARIA
HAS
DESCUARTIZADO
A FREEZER
CON MUCHA
FACILIDAD.



A
VER...
¿ME
LA
ENSEÑAS
?





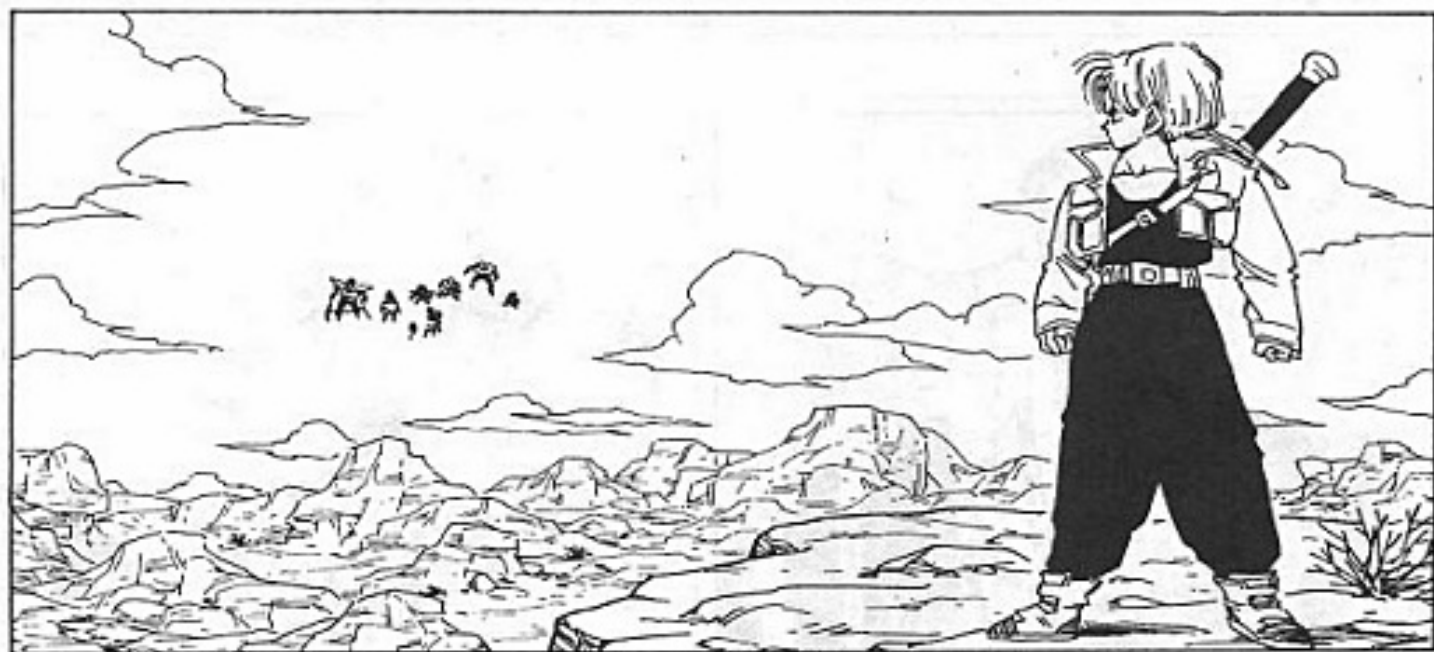






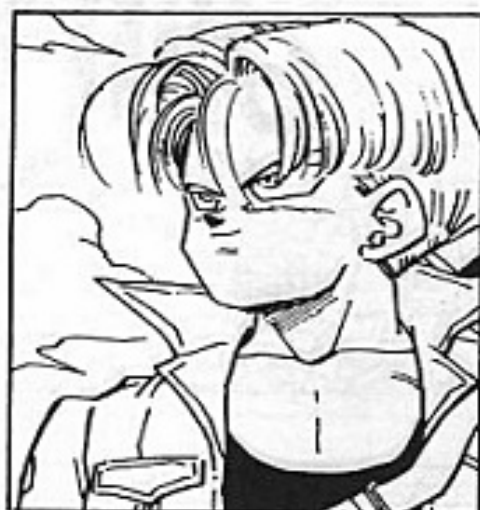




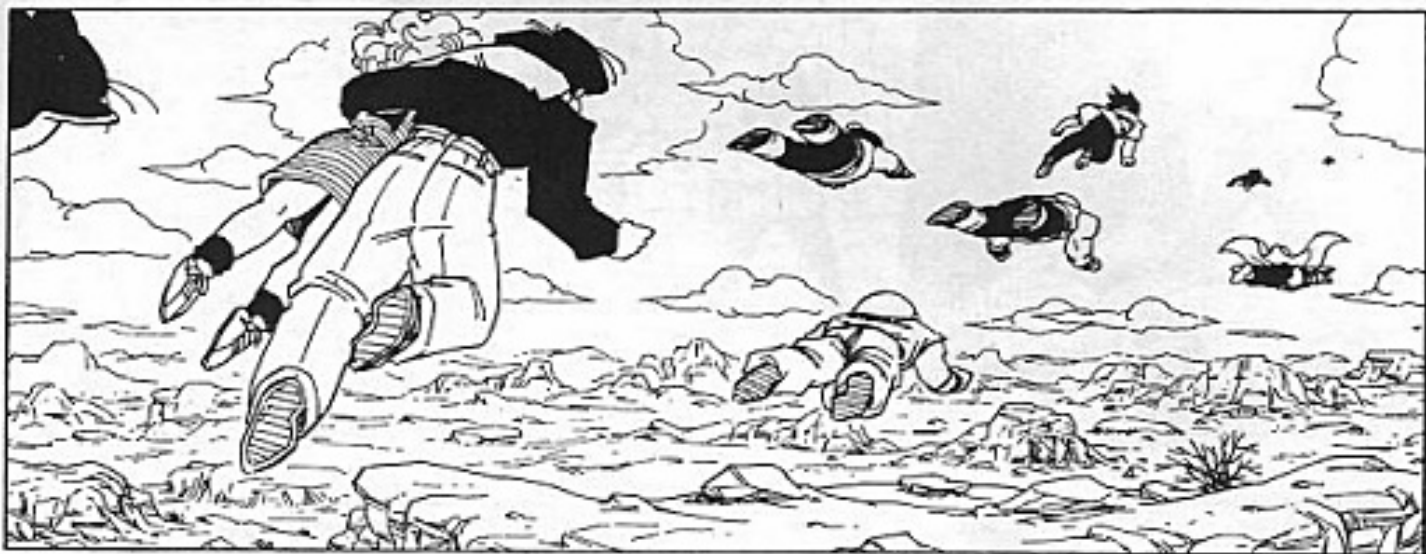


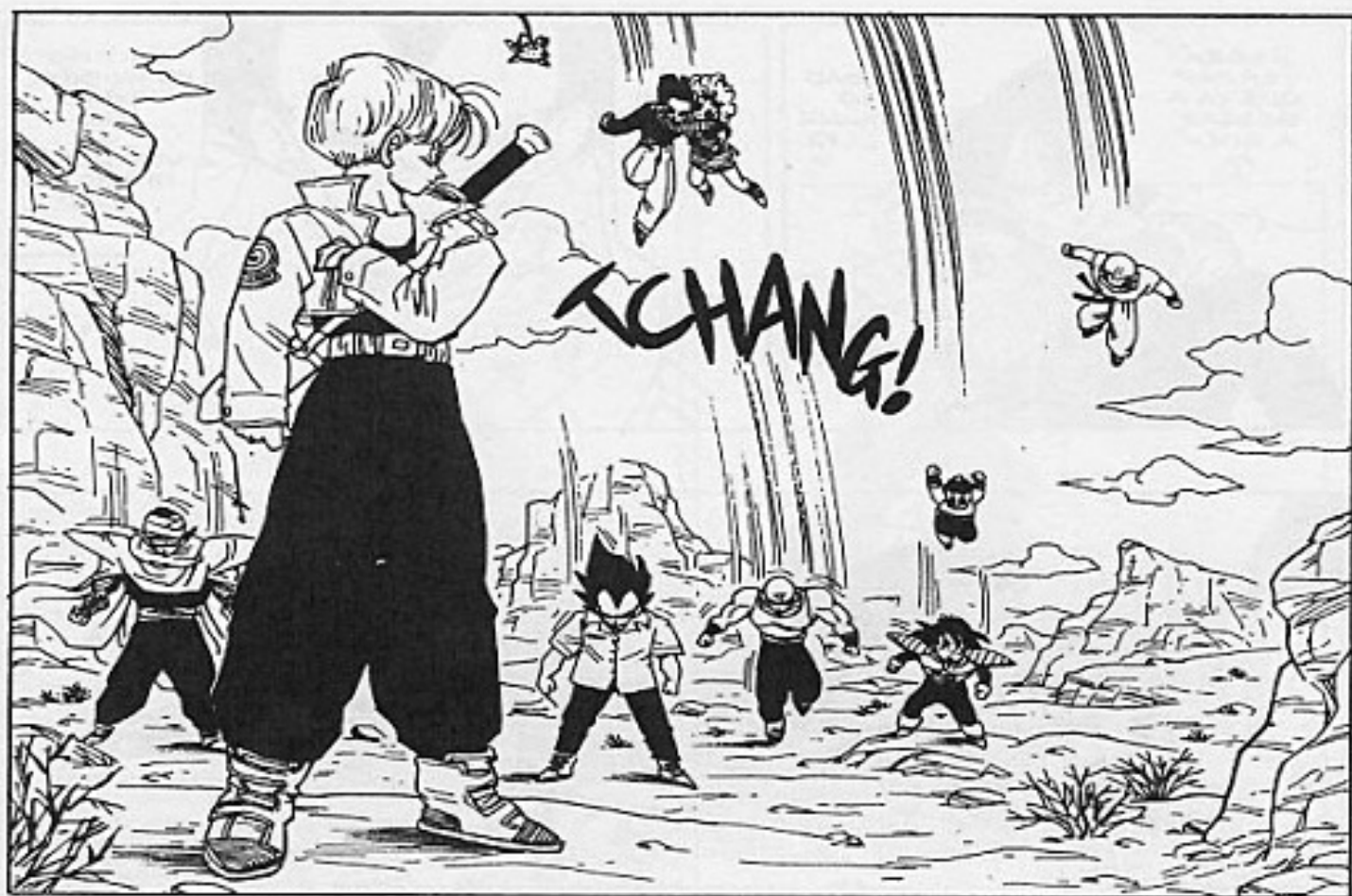
¡¡ AHORA
VOY A
BUSCAR A
SON GOKU
!!

¿¿ QUERÉIS
VENIR
CONMIGO...
?!









CONTINUARA

Aquí tenemos el segundo número de la Serie Azul. Nuestras lectoras femeninas estarán contentas después de la primera aparición de Trunks. Como podéis ver ni el acusica de Freezer, ni su padre, son nada para su poderosa espada... En fin, no perdamos más tiempo y demos paso a las cartas.



Por
Tomàs
Pardo

•Daniel López Ferreruela (Zaragoza). Me gustaría saber si Goku y su nieta Pan hacen equipo en Dragon Ball GT puesto que deben tener un poder similar por haber vuelto a ser pequeña y por tanto pueden fusionarse. Tu razonamiento es correcto, pero si bien Goku ha vuelto a ser pequeño, los años de entrenamiento que ha sufrido le han servido para algo... Como llegar a conseguir un 4º nivel de Super-Seiyajin. Tu duda sobre si Antena 3 Televisión no va a emitir los capítulos de Célula y en su lugar pasará la nueva serie de los Gnomos la ha respondido la propia cadena de televisión emitiendo ambas series a la vez. Nuestro amigo Daniel tiene 13 años y desea cartearse con chicos y chicas aficionados a Dragon Ball. C/ María Guerrero, 27-29, 3º D. (500-09 Zaragoza).

•Diego Cañadas González (L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona). ¿Cuándo emitirán en televisión los capítulos que faltan de Dragon Ball Z y Dragon Ball

GT? Si preguntas por C33 eso es un misterio. El canal autonómico tiene los derechos de todos los episodios inéditos, así como los de Dragon Ball GT, pero parece que cada vez que alcanzan los episodios inéditos les da por volver a emitir la serie desde su inicio... aunque ahora parece que los emitirán.

•Francisco Javier Rodríguez Casas. C/ Cangas, nº 9, 2º piso. 15407 Freixero-Narón (La Coruña) es un joven de 13 años que quiere formar un club de aficionados al manga de toda España. Así que desde aquí os animo a que le inundéis con vuestras cartas para solicitar una amplia información sobre dicho club.

•Mª del Carmen Pastor López. C/ Severiano Goig, nº 7, 54. (46013 Valencia) tiene 17 años y quiere cartearse con chicos y chicas de su edad aficionados a Dragon Ball ya que no tiene amigos que compartan su afición. La confusión que tienes sobre cuál es el nombre correcto del hijo de Goku si Son Gohan o Son Gohanda la respuesta es que los dos están bien... o mal. Los nombres japoneses no se escriben con los mismos fonemas que los nuestros, así que al transcribirlos pueden surgir estas confusiones, pero repito que los dos están bien. Y para acabar, lo siento, pero no acostumbramos a devolver los dibujos, todos quedan guardados en nues-

tros archivos custodiados por feroces sayimins. Aprovecho la ocasión para avisar a todos aquellos lectores que no quieran desprenderse de sus dibujos que nos envíen fotocopias de los mismos para evitar cualquier tipo de pérdida irreparable.

También hemos recibido las cartas de: Carlos Castells Espinosa (Terra-sa, Barcelona), muy divertido su 'fantasmal' dibujo; Abraham Moreno Redondo (Mazagon, Huelva); Javier del Pino Doñate (Gavà, Barcelona); Francisco Javier Bran García (Madrid); Miriam Dolores Aguilera (Linares, Jaén), tu carta es la más original de todas las que he recibido; Alberto Ortuño Ballester (Yecla, Murcia); Víctor Dorado Martorell (Palma de Mallorca); Andrés Domenech Alcaide (Córdoba), tu dibujo del monstruo Bu es el que más me gusta.

Esto es todo por hoy. Dentro de quince días tendremos el regreso de Gokku y sabremos el motivo de la presencia de Trunks y Nube Kinton...!



Diego
(Madrid)

HOY NOS CENTRAREMOS EN EL CONTENIDO DE LAS CARTAS DIRIGIDAS AL YUBIN BAKO, HNS QUE NADA PUEDE IMPEDIR QUE LOS ENCARGADOS DE CONTESTARLAS SUFRAN UN COLAPSO NERVIOSO...

MIRAD, ¿NO OS DA PENSA?

POBRE...

INTENTAD SER CONCISOS Y DIRECTOS CON VUESTRAS CRÍTICAS, COMENTARIOS Y SUGERENCIAS... ASÍ, DE PASO, PODREMOS REPRODUCIR LAS CARTAS... ¡¡CUANTO MÁS BREVES, MEJOR!!

126-¿QUÉ EDAD TIENE SON GOKU?
127-¿QUÉ ES EL NUEVO PROYECTO DE TOLI?
128-¿QUÉ HAYO DIBUJA MASAMUNE SHINOW?
129-¿CUÁNTOS SON LOS DURA RANNA 1/2?
130-¿A ARALÉ LE GUSTAN LAS CHICAS?
131-¿EL TRAJE DE AGITA ES DE RIESTER?
132-¿QUÉ SE LLAMA EL EDITOR DEL AFTERNOON?
133-¿TIENE KENKIN SONODA ANTECEDENTES PENALES?
134-¿Y SI

LO MISMO DIEDO RESPECTO A LAS PREGUNTAS: SI PONÉIS DOS DOCENAS POR CARTA, NO HAY MANERA DE CONTESTARLAS TODAS. RESUMID...

Y, SOBRE TODO, NADA DE INSULTOS NI FALTAS DE RESPETO AL PERSONAL... CON UN POCO DE EDUCACIÓN NOS ENTENDEREMOS MEJOR, ¿NO OS PARECE?

HACERLO POR SU SALUD MENTAL, ¿VALE?

¡NO TE PIERDAS
LA ÚLTIMA COLECCIÓN
DE CROMOS!

DRAGON BALL Z 2

¡YA EN TU QUIOSCO
Y GRANDES SUPERFÍCIES!



LA COLECCIÓN SE COMPONE DE ALBUM Y 216 CROMOS

